

ZOLL AED 3™

TRAINER



Guide de l'opérateur



ZOLL Medical Corporation
269 Mill Road
Chelmsford, MA, États-Unis
01824-4105

À l'attention de : Service technique de maintenance

Tél. : 978-421-9655 800-348-9011
Télécopie : 978-421-0001



ZOLL International Holding B.V.
Newtonweg 18
6662 PV ELST
Pays-Bas

Tél. : +31 (0) 481 366410
Télécopie : +31 (0) 481 366411

International : Contacter votre représentant local.

© 2018 ZOLL Medical Corporation

UTILISATION RÉSERVÉE À DES FINS DE FORMATION – NON PRÉVU POUR UNE UTILISATION CLINIQUE

Le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3™ est utilisé pour la démonstration et la pratique de simulations complètes d'intervention en cas d'arrêt cardio-respiratoire, englobant l'administration de chocs et la réalisation d'une RCP.

Les éléments suivants sont inclus dans la boîte de transport :

- Qté 1 : Boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3
- Qté 1 : Harnais d'électrodes de formation, électrodes et gaines CPR Uni-padz™ du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3
- Qté 4 : Piles D
- Qté 1 : Guide de l'opérateur du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3

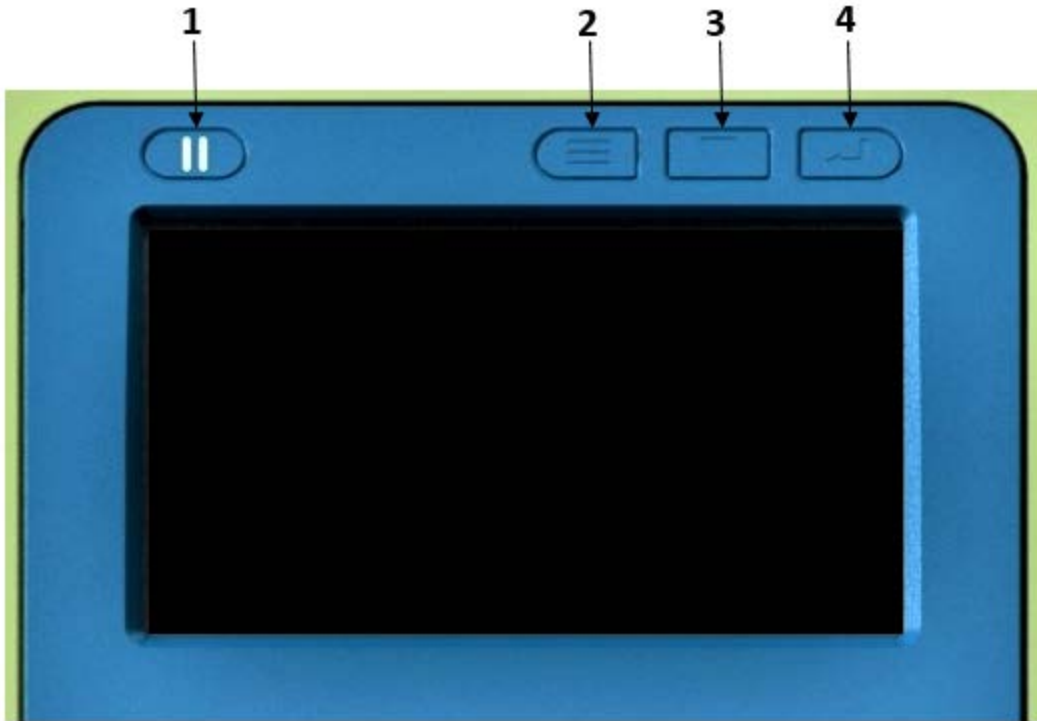
Fonctions du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3

- Real CPR Help® intégré : le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 incorpore un feedback de compression en temps réel (rythme et amplitude) pendant les compressions lors de l'utilisation des électrodes CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3.
- Détection du mannequin une fois les électrodes en place : le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 passe en mode « analyse » une fois que l'étudiant place les électrodes CPR Uni-padz sur le mannequin.
- Écran LCD actif : l'écran couleur reproduit le ZOLL AED 3 et affiche des images de réanimation ainsi que la barre de compression en temps réel lorsque l'étudiant effectue des compressions.
- Configuration aisée : la configuration est effectuée directement sur le boîtier d'apprentissage. Aucune télécommande n'est nécessaire. Les options disponibles englobent :
 - Scénario de formation
 - Mode de fonctionnement (SEMI-AUTOMAT ou ENTIÈRE AUTOMAT)
 - Définir messages secouriste (ON/OFF)
 - Messages contrôle respiration (ON/OFF)
 - Messages Real CPR Help (ON/OFF)
 - Volume
 - Langue (certains modèles seulement)
- Fonctionnement adulte/enfant
- Semi-automatique/Entièrement automatique : un boîtier d'apprentissage pour les deux types de dispositifs. Le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 peut facilement être converti du mode semi-automatique au mode entièrement automatique.
- Électrode de formation longue durée : les électrodes sont conçues pour durer au minimum pendant 50 sessions de formation. Le harnais d'électrodes est conçu pour durer au minimum pendant 100 sessions de formation.
- Mises à jour du logiciel via port USB : le logiciel du boîtier d'apprentissage est facile à mettre à jour à l'aide d'une clé USB sur laquelle le logiciel a été préchargé.
 - **REMARQUE** : laisser une clé USB connectée au port USB pendant la formation réduira l'autonomie et les performances du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3.

Boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3

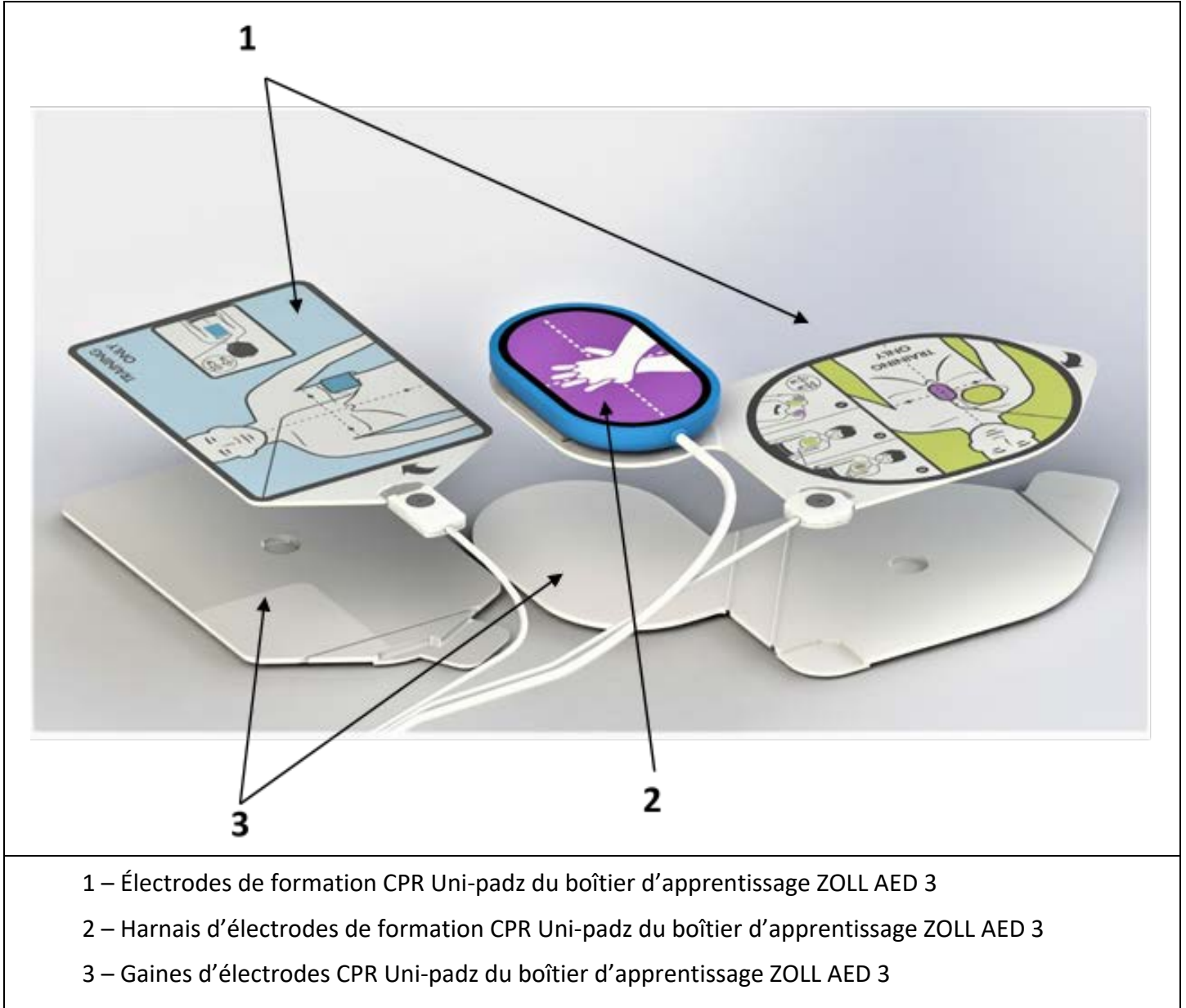
 <p>The image shows the front of the ZOLL AED 3 Trainer. It is a green and blue device with a central screen. Callout 1 points to a power button on the top left. Callout 2 points to a green checkmark indicator on the top. Callout 3 points to a blue electrode connector on the top right. Callout 4 points to an orange shock button with a lightning bolt icon in the center. Callout 5 points to a child-resistant button with a person icon on the bottom right. Callout 6 points to a speaker grille on the bottom left.</p>	<p>Avant du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3</p> <ul style="list-style-type: none">1 – Bouton ON/OFF2 – Indicateur d'état de réplcation3 – Connecteur d'électrode de formation4 – Bouton de choc5 – Bouton enfant6 – Haut-parleur
 <p>The image shows the back of the ZOLL AED 3 Trainer. Callout 1 points to a USB connector on the top left. Callout 2 points to a label on the top right. Callout 3 points to a serial number label on the top right. Callout 4 points to a battery compartment door on the bottom. Callout 5 points to a support foot on the bottom right.</p>	<p>Arrière du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3</p> <ul style="list-style-type: none">1 – Connecteur USB2 – Étiquette d'identification du dispositif3 – Étiquette de numéro de série du dispositif4 – Trappe du compartiment de pile5 – Pied de support

Boutons de fonctionnement du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3




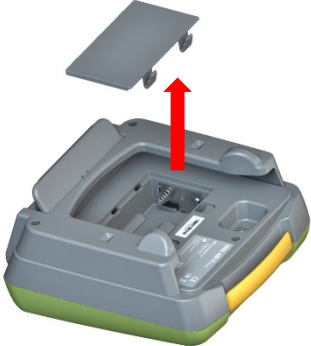


- 1 – Bouton de pause du scénario de formation
- 2 – Bouton de sélection du menu de configuration du dispositif
- 3 – Bouton de défilement du menu de configuration du dispositif
- 4 – Bouton de sélection d'option de configuration du dispositif

Électrodes de formation CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3



Lorsque vous recevez votre boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3, les électrodes de formation doivent être assemblées. Consultez le guide de raccordement des électrodes du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 (réf. 9650-000864-40) pour obtenir des instructions d'assemblage.

Configuration de votre boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3

Installation des piles	
(1)	
(2)	
(3)	
(4)	

Insertion des électrodes CPR Uni-padz dans le connecteur des électrodes de formation

(1)



(2)



(3)



Configuration du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3

Entrez dans le menu Configuration en appuyant sur le bouton de sélection du menu de configuration du dispositif.

Instructions de navigation :

- (1) Utilisez le bouton de défilement du menu de configuration du dispositif pour passer d'une option à l'autre.
- (2) Utilisez le bouton de sélection d'option de configuration du dispositif pour ajuster une option de configuration.
- (3) Une fois la configuration terminée, appuyez sur le bouton de sélection du menu de configuration du dispositif pour mettre le boîtier d'apprentissage hors tension.

Options configurables :

- (1) Sélectionnez votre scénario de formation parmi quatre options (⚡ = icône de choc, ⚡ = icône d'absence de choc)

a. Choc / Choc / Choc	⚡ / ⚡ / ⚡
b. Pas de choc / Choc / Choc	⚡ / ⚡ / ⚡
c. Choc / Pas de choc / Pas de choc	⚡ / ⚡ / ⚡
d. Pas de choc / Pas de choc / Pas de choc	⚡ / ⚡ / ⚡

- (2) Fonctionnement du dispositif/ Type choc:
 - a. SEMI-AUTOMAT
 - b. ENTIÈRE AUTOMAT
- (3) Définir messages secouriste (« VERIFIER L'ETAT DE CONSCIENCE »/« DEMANDER DE L'AIDE »)
 - a. ON
 - b. OFF
- (4) Messages contrôle respiration (« OUVRIR LES VOIES RESPIRATOIRES »/« VÉRIFIER LA RESPIRATION ») :
 - a. ON
 - b. OFF
- (5) Messages Real CPR Help (« APPUYER PLUS FORT »/« BONNES COMPRESSIONS ») :
 - a. ON
 - b. OFF
- (6) Volume (faible, moyen, élevé - indiqué par une icône) :
 - a. ■■■ - Faible
 - b. ■■■■ - Moyen
 - c. ■■■■■ - Élevé
- (7) Langue (spécifiée par modèle)

Dépannage

Les messages Real CPR Help et les mises à jour du logiciel ne fonctionneront pas si la pile est faible. Le message « REMPLACER PILES » s'affiche dans le menu de configuration lorsque la pile se décharge.

Maintenance

Le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 doit rester propre, ne pas être endommagé ni excessivement utilisé.

Vérifiez que le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 n'est pas fissuré et ne présente pas de pièces desserrées.

Le harnais d'électrodes de formation CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 doit être remplacé au besoin.

Les électrodes CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 doivent être remplacées au besoin.

Les gaines d'électrodes CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 doivent être remplacées au besoin.

Nettoyage

Le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et doux à l'aide d'eau et de savon, puis séché immédiatement.

À NE PAS FAIRE :

- Immerger des pièces du boîtier d'apprentissage dans l'eau.
- Utiliser des cétones (MEK, acétone, etc.) pour nettoyer le boîtier d'apprentissage
- Utiliser des produits abrasifs sur une surface quelconque.
- Stériliser le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3.

Accessoires

Les accessoires suivants du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 peuvent être commandés auprès du service clientèle de ZOLL ou de votre distributeur local :

8028-000010 : Harnais d'électrodes de formation CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3

8028-000012 : Électrodes CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3, qté 5

8028-000013 : Gainés de rechange des électrodes CPR Uni-padz du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3, qté 1

Avertissements

Le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 est réservé à un usage à l'intérieur.

Le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3 est réservé à une utilisation à des fins de formation. Il ne délivre pas d'énergie de défibrillation.







Ne tentez pas de brancher le simulateur AED sur le connecteur du boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3.

Ne tentez pas de démonter le boîtier d'apprentissage ZOLL AED 3.

Ne retirez les trappes du compartiment des piles que pour remplacer les piles.

Symboles

Tout ou partie de ces symboles peuvent être utilisés dans ce manuel ou sur ce dispositif :

	<p>Conformité Européenne - conforme à la directive sur les limites de tension 73/23/CEE.</p>
	<p>Se reporter au mode d'emploi.</p>
	<p>Rapporter à un site de récupération des déchets électriques et électroniques (DEEE). Ne pas jeter avec les ordures non triées.</p>
	<p>Référence catalogue.</p>
	<p>Fabricant.</p>
	<p>Représentant UE agréé.</p>